



# 남극 방문객 일반 안내서

일반 안내서는 남극 조약 지역의 모든 방문객과 모든 활동에 적용됩니다. 남극을 방문하는 모든 사람은 남극 조약, 환경 보호 의정서 및 남극 조약 자문 회의(ATCM)에서 채택한 관련 조치, 결정 및 결의안을 준수해야 합니다. 모든 활동은 환경 영향 평가를 받아야 하며 사전 승인/허가를 받거나 관련 국가 관할 당국의 모든 요구 사항을 충족해야 합니다.

## 남극 야생 생태계 보호

### 야생 동물

- 남극 야생 동물의 포획 또는 유해한 간섭은 금지되어 있습니다.
- 육지나 바다에서 야생 동물 근처에 있을 때는 천천히 조심스럽게 움직이거나 이동하여 소음을 최소화하십시오.
- 방해가 되지 않도록 야생 동물로부터 적절한 거리를 유지하십시오. 대부분의 경우 더 먼 거리가 필요할 수 있지만, 일반적으로 육지에서는 야생 동물로부터 최소 5m의 거리를 유지합니다. 종별 또는 지역별 안내서에 있는 거리에 대한 지침을 준수하십시오.
- 동물이 통행할 수 있도록 항상 길을 내주고 바다와 육지, 동지 또는 기타 목적지 사이의 접근 경로를 막지 마십시오.
- 방해를 받으면 동물들의 행동이 변할 수 있습니다. 야생 동물의 행동 양식을 잘 살피십시오. 야생 동물이 행동을 바꾸면(앉아 있다가 일어서거나 긴장한 채 고개를 움직이거나 조용하다가 소리를 내는 등) 움직임을 멈추거나 천천히 거리를 늘리십시오.
- 영역범위밖에서 머무르고 안전거리를 유지하십시오. 피를 흘리거나 (동지 안에 있는 경우 포함) 탈피 중인 경우 야생 동물은 특히 거리에 민감합니다.
- 모든 상황은 제각기 다릅니다. 야생 동물에게 방해가 될 수 있으므로 해당 지역의 지형 및 개별 환경을 파악하십시오.
- 도둑갈매기, 펭귄 또는 큰펄가갈매기의 알, 새끼 또는 동지의 재료가 있을 수 있으니 발 밑을 조심하십시오.
- 야생 동물 근처에서 무인 항공기를 사용해서는 안 됩니다.
- 야생동물에게 먹이를 주거나 먹이를 남기거나 뿌리지 마십시오.

### 식물

- 식물(이끼 및 지의류 포함)은 상처 입기 쉽고 매우 느리게 성장합니다. 손상을 방지하기 위해 이끼발 또는 지의류가 덮인 바위 위를 걷거나 운전하거나 착륙하지 마십시오.
- 걸어서 여행하는 경우 가능하면 길 위를 걸어 토양 및 표면 식물에 대한 방해 또는 손상을 최소화하십시오. 길이 없는 경우에는 식물, 취약한 지형, 비탈길과 야생 동물을 피하여 가장 가까운 경로를 신중하게 선택하십시오.

### 외래종 및 병원체 반입

- 남극에 식물 또는 동물을 반입하지 마십시오.
- 외래종 및 질병의 유입을 막기 위해 남극에도착하기 전 신발을 닦고 모든 장비(옷, 가방, 트라이포드, 텐트 및 지팡이 등)를 세척하십시오. 토양 또는 씨앗이 들어갈 수 있는 신발 접지면, 벨크로 잠금장치 및 주머니에 특히 신경 쓰십시오. 또한, 자동차 및 비행기도 세척되어야 합니다.
- 남극 대륙에서 외래종과 질병의 전이를 방지하기 위해 지역과 지역 사이를 이동하기 전에 모든 의복, 부츠 및 장비를 철저히 세척해야 합니다.

## 보호 구역 및 구조물 존중

### 남극 특별 관리 구역(ASMA) 및 남극 특별 보호 구역(ASPA)

- ASPA 및 ASMA의 활동은 관련 관리 계획의 규정을 준수해야 하며 이러한 구역에서의 활동 수행과 관련된 모든 제한을 준수해야 합니다.
- 모든 ASPA에 입장하기 위해서는 국가 관할 당국의 허가를 받아야 합니다. ASPA를 방문하는 경우 허가증을 소지하고 허가 사항을 항상 준수하십시오.
- ASPA와 ASMA의 위치와 경계를 미리 확인하고 관리 계획의 조항을 참조하십시오(모든 내용은 남극 조약 사무국 웹사이트 [www.ats.aq](http://www.ats.aq)에서 확인 가능).

### 역사 유적지 및 기념지(HSM) 및 기타 구조물

- 일부 역사적인 막사는 ASPA로 지정되어 방문 허가가 필요하며, 방문하는 경우 해당 관리 계획에 명시된 조항을 따라야 합니다.
- 일부 경우 여행과 교육 목적으로 관광객이 역사적인 막사와 구조물을 사용하는 경우가 일부 있습니다. 긴급 상황을 제외하고 방문객들은 기타 목적으로 그러한 구조물을 사용하지 않아야 합니다.

- 모든 역사 유적지, 기념지, 인공 구조물, 기타 건물 또는 긴급 피난지(점유 여부와 관계없음)를 훼손하거나 제거하거나 파손하거나 변경하지 마십시오.
- 유적지, 기념지, 유물 또는 건물과 인근 기타 구조물에 관한 구체적인 규정은 관련 ATCM 방문객 지역 안내서를 참고하십시오.
- 구조물 또는 인공 구조물을 손상할 가능성이 있으므로 모든 역사 구조물에 입장하기 전 신발에 묻은 눈과 모래를 털고 피복에 묻은 물과 눈을 제거하십시오.
- 역사 유적지 인근을 이동하는 경우 침전물 또는 눈에 덮여 있을 수 있는 인공 구조물을 밟지 않도록 유의하십시오.
- 관계 당국이 파악하지 못한 역사적 가치가 있는 물건을 우연히 보게 된 경우 만지거나 건드리지 마십시오. 탐험대 대장 또는 NCA에게 알려주세요.
- 공식적으로 지정된 HSM의 목록은 ATS 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.

## 과학 연구 보장

- 일부 남극 기지는 사전 협의가 이루어진 경우에 방문객을 수용할 수 있습니다. 남극기지에 방문하기 전 허가를 받으십시오.
- 도착하기 전에 예약된 방문을 미리 확인하거나 기지 관리자의 안내에 따라 방문을 재확인하십시오.
- 이러한 일반 지침 외에도 남극 기지를 방문할 때 지역별 지침 또는 방문객 지침을 준수하십시오.
- 과학 시설 또는 표지를 해치거나 제거하지 말고 실험 연구지, 지역 캠프 또는 저장 시설을 만지지 마십시오.

## 남극의 보존 - 방문 흔적을 남기지 마십시오

### 쓰레기

- 쓰레기를 땅에 매립하거나 바다에 버리지 마십시오.
- 쓰레기 및 구조물의 화재 위험을 방지하기 위해 기지 또는 캠프의 지정된 구역 이외에서는 금연입니다. 담뱃재와 폐기 쓰레기를 남극 밖에서 모으십시오.
- 남극 조약의 환경 보호 의정서 부록 III(폐기물의 처리) 및 IV(해양 오염)를 준수하여 쓰레기를 관리하십시오.
- 강한 바람 또는 야생 동물이 먹이를 찾는 과정으로 인해 환경으로 유입되는 것을 막는 방식으로 모든 소지품, 장비 및 폐기물을 안전하게 유지하십시오.

### 야생의 가치

- 호수, 개울, 강 또는 기타 수자원을 훼손하거나 오염(예: 걷기, 몸 씻기, 장비 세척, 돌 던지기 등)시키지 마십시오.
- 남극 내에 있는 인공 또는 천연 표면에 이름 또는 기타 그래피티를 칠하거나 새기기 마십시오.
- 깃털, 뼈, 알, 식물, 토양, 암석, 운석 또는 화석 등 인공, 생물학적 또는 지질학적 견본이나 인공의 유물을 기념물로 가져가지 마십시오.
- 가능하면 눈 위 또는 이전에 캠프 지역으로 사용했던 곳에 텐트 및 장비를 치십시오

## 안전 규칙 준수

### 안전 유의사항/준비물

- 험난하고 변화가 심한 날씨에 대비하십시오. 장비 및 피복이 남극 기준을 충족하는지 확인하십시오. 남극 환경은 사람이 지내기에 적절하지 않고 예측이 어려우며 잠재적인 위험이 있다는 사실을 명심하십시오.

- 자신의 능력, 남극 환경에서 노출될 수 있는 위험 및 그에 따른 조치를 파악하십시오. 항상 안전을 염두에 두고 활동을 계획하십시오.
- 육지와 바다에서 바다표범과 같이 잠재적으로 위험하거나 영역에 예민한 야생 동물로부터 더 멀리 떨어져 있어야 합니다. 가능하면 15~25m 이상 떨어지십시오.
- 바다표범이 바위 위와 바위 사이에서 눈에 띄지 않을 수 있으므로 걸어갈 때 조심하십시오. 해빙 가장자리로부터 안전거리를 유지하고 해빙의 균열 위로 발을 디딜 때 주의하십시오.
- 도둑갈매기는 영역에 매우 예민한 새이며 동지에 접근하는 모든 사람을 침입자로 여기고 공격합니다. 이러한 일이 발생할 경우, 공격이 시작된 지점에서 멀리 벗어나십시오.
- 모든 야생 동물, 심지어 펭귄도 심각한 해를 끼칠 수 있습니다. 위험을 과소평가하지 마십시오.
- 단체로 이동하는 경우 지도자의 안내 및 지시에 따라 행동하십시오. 남극 대륙에서는 몇 분 안에 생사가 갈릴 수 있으므로 단체에서 벗어나지 마십시오(특히 급성 저체온증의 위험이 있는 경우).
- 적절한 장비 및 경험이 없는 경우 빙하 또는 커다란 눈발 위를 걷지 마십시오. 숨겨진 크레바스로 추락할 수 있는 위험이 매우 큼니다.
- 빙하가 갈라지는 부근에서는 경계하십시오. 얼음 조각을 깨면 위험한 파도를 일으킬 수 있습니다.
- 온도 변화에 따라 영구 동토층이 녹으면 눈사태의 위험이 증가하므로 바위 및/또는 암석을 등반할 때는 각별히 주의하십시오.
- 구조 서비스를 기대하지 마십시오. 철저한 계획과 양질의 장비, 훈련된 인력이 있을 때 자급률은 향상되고 위험은 줄어듭니다.
- 실제 긴급 상황에서만 긴급 피난지에 들어가십시오. 피난지에서 장비나 음식을 사용하는 경우, 긴급 상황이 종료되면 남극에서 방문객들의 활동을 승인/허가한 가장 가까운 연구 기지 또는 국가 관할 당국에 알려주세요.
- 모든 흡연 제한을 존중하십시오. 유적지 내 또는 인근에서 연소 유형의 랜턴과 가리개가 없는 불꽃을 사용하는 것은 엄격하게 금지됩니다. 화재 위험으로부터의 안전에 매우 유의하십시오. 이는 남극의 건조한 환경에서 심각한 위험이 됩니다.

## 착륙 및 교통 요구 사항

### 교통

- 비행기, 선박, 소형 보트, 호버크라프트 또는 기타 교통 수단의 사용이 육지 및 해양 야생 동물을 방해하지 않도록 하십시오.
- 조류 또는 포유류가 밀집한 지역의 상공을 비행하지 마십시오. 결의안 2(2004)에 명시된 남극 조류 밀집 지역 근처의 항공기 운행을 위한 지침을 따르십시오.
- 소형 보트의 연료 탱크를 충전하는 경우 보트 위에 용기를 탑재하는 것과 같이 넘침이 발생했을 때 처리할 방법을 마련해 두어야 합니다.
- 선박 대 해안 작업을 시작하기 전에 소형 보트에 토양, 식물 또는 동물이 있는지 확인하십시오.
- 소형 보트는 경로 및 속도를 항상 규제하여 야생 동물에 대한 방해를 최소화하고 야생 동물과 충돌하지 않아야 합니다.

### 선박<sup>2</sup>

- 단일 지역의 경우 한 번에 선박 1대만 방문할 수 있습니다.
- 500명 이상의 승객이 탑승한 선박은 남극에 입항할 수 없습니다.

### 선박에서 승객 내리기

- 지역의 특징으로 승객 수가 제한되는 경우를 제외하고 한 번에 최대 100명의 승객이 남극 해안에 내릴 수 있습니다.
- 지역의 특징으로 더 많은 가이드 수가 필요한 경우를 제외하고 선박에서 내려 육지에 머무는 동안 가이드 대 승객 비율이 항상 1:20으로 유지되어야 합니다.



<sup>1</sup>특정 과학 및 공식 정부 활동에 필요한 것으로 인정되고 국가 관할 당국의 사전 승인이 있으며 해당 활동이 관련 국가 당국의 모든 요건을 충족하는 경우, 이 지침을 적용함에 있어 예외가 인정됩니다.

<sup>2</sup>선박은 12명 이상의 승객을 운송하는 배로 정의됩니다.